

## توليسن رومي دان جاوي اداله سام۲ منجادي توليسن بهاس كبشسان ددالم فرلمبگان

دباوه اين دفتورنکن اوچافن توان سيد ناصر بن السيد اسمعيل فقاره ديوان بهاس دان  
فستاک ددالم مجلس فرادوان بحث كبشسان انجوران برسنام فرساتوان۲ بهاس كبشسان  
سکوله۲ منقه جنيس كبشسان دايره کوالا لمفور انتوق مريوة هديه فيالا توان سيد ناصر تاهون  
1961. فرادوان اين تله برجالن ببراف تاهون لمان دان کالي اين دادکن دسکوله منقه کونبين  
بوکيه نس، فد 3 جولي 1965 اين. دانتلرا لاءين توان سيد ناصر برکات:

سبايک۲ تمغه انتوق ميمپکن سماغه چنتاکن بهاس  
کبشسان دان فرادوان اباله ديفکو سکوله. فلاجر۲  
سکلين اداله ديري تفکوغجواب اين انتوق ميمپين  
رعية مليسيا يغ اکن داتغ. فلاجر۲ له يغ اکن  
منجادي باکل فميمپين نگارا کيت دماس اکن داتغ.  
فميمپين۲ سکارغ يغ سوده توا اکن منيفکلکن کيت  
دان ثمغه۲ مريک اکن دکنتيکن اوله فمودا۲ دان  
فمودي۲ هاري اين يغ مبابوا سماغه بهارو سسواي  
دغن تنتوتن زمان دان کفرلوان۲ کبشسان تانهاير.  
سواسان دان اقليم يغ دتمفوهي دان دعالمي اوله  
فلاجر۲ کيت سکارغ امتله برييدا دري سواسان  
دان اقليم يغ دتمفوهي دان دعالمي اوله فميمپين۲  
کيت دالم کتورنن يغ لفس۲. فلاجر۲ سکارغ  
دلاهيرکن دغه۲ اودارا کمرديکان يغ مبابوا فول  
برباکي فرسوان هيدوف يغ تيدق فرنه دراساي  
اوله فميمپين۲ لام کيت دماس مودا مريک دهولو.  
فراوباهن۲ بهارو يغ کيت هادفي دالم سبواه نگارا  
يغ مردیکا امتله بايق. انتارا فراوباهن بهارو يغ  
ساي اغکف فالیغ فنتیغ اباله بهاس کبشسان.  
اوله کران کراجان دان رعية يقين بهوا  
بهاس کبشسان اداله ساتو درفد ببراف فکتور يغ  
دافة مپاتوفادوکن رعية جلات دري برباکي قوم  
دنکري اين مک بهاس ايت دجاديکن بهاس يغ

ساي ترترابق هاتي کران ساي دافتي بايق  
فلاجر۲ يغ بوکن ملايو توره مغمبيل بهاکين دالم  
برباکي۲ فرادوان بولن بهاس کبشسان يغ تله  
دانجورکن دفریثکه دايره دان نکري دان دافة  
فول ممبوقتيکن کبولهن مريک برتوتر دغن لنچر  
دان بايک دالم بهاس کبشسان. ساي فرچاي  
سماغه انتوق ممفلاجري بهاس کبشسان کيت اکن  
له برلیفه گندا لاکي دري ماس کسماس سهثک  
فد اخرن اکن وجودله فارا فلاجر دري گتورنن يغ  
بوکن ملايو يغ متهوي دان مندالمي علمو فقهوان  
دالم بهاس کبشسان.

### تيدق برتولق انسور

سفرت مان يغ دکتهوي يابت منجلغ تاهون  
1967 بهاس کبشسان اکن منجادي بهاس يغ توغکل  
دان بردولة ددالم نگارا کيت. کراجان تيدق لاکي  
برتولق انسور دالم فقلقسنانن. اداله منجادي  
توکس ستيف ورکنکارا يغ چنتاکن تانه ايرن  
انتوق ممفلاجري دان مهاييرکن ديري برتوتر دان  
بکرج دالم سماغه بهاس کبشسان. اداله جوک  
منجادي تفکوغجواب ستيف فلاجر سکارغ اين  
انتوق مندالمي بهاس کبشسان سوله۲ن دان  
مفکوناکنن دالم سموا لافنن هيدوف هاري۲.

اجان  
اورغ  
ن درفد  
فاتوتن  
ميري  
له لي  
سوق  
ر البار  
انتوق  
  
وان يو  
نجادي  
تيدق  
بناس



فست ۲ کوئکرس ایکنونومی بومیفترای یغ دادکن دکوالا لمفور بهارو ۲ این. مریک منومفوکن فرهاتین دان هارفنن کفد تون عبدالرزاق، تیمبالن فردان منتری دان منتری فمباثونن لوار بندر اتس کجیان.

دانتارا تیفکاتن دوا سکوله منغه کبشان عالم شاه یغ مٹکوناکن بهاس کبشان سبائی بهاس ففتنرئ سکارغ این، تردافة امفة اورغ فلاجر ۲ دري کتورنن چینا.

فلاجر ۲ این اکن منجادی فلوفور دالم سیستم فلاجران کبشان یغ ممفویای الیران بهاس کبشان سبائی فمیفین ۲ مشارکة دان نکارا دماس یغ اکن داتغ. اوله یغ دمکین فلاجر ۲ هاری این هندقله ممتوهی چارا ۲ دان فراتوران ۲ هیدوف یغ بوله مفاونتوغکن کتورنن اکن داتغ.

### تولیسن جاوی دکنل دان سباتی دري ابد یفک 13

مرید ۲ سکوله دان فلاجر ۲ دري سکل قوم ممفویای کسمفانن یغ بایک انتوق ممفلاجرى بهاس کبشان دغن مٹیکوة سیستم نحوه ایجان دان تولیسن یغ تراتور، سفای فد سوات ماس ننتی مریک اکن دافة مفواسای بهاس کبشان جاوه له ماجوم له تراتور دان له کمس درفد کبایقکن اورغ ۲ توا مریک سنندیری، ترماسوقله بریو ۲ اورغ ملایو یغ مندیامی کاواسن ۲ لوار بندر. باکی

فنتیغ دسموا جنیس سکوله دان جوک سبائی بهاس فنتدبیران نکارا. فیماین بنیه سماغة فرفادوان دان کفریادین نکارا یغ له صیحة دان تراتور دافة دوجودکن ملالوئی بهاس کبشان. بوکن سهاج کیت دافة مامهی جیوا سستورغ یغ لاین دالم مشارکة کیت ملالوئی بهاس کبشان تنافی کیت دافة جوک مٹلکن فریبادی کبشان کیت سنندیری ملالوئی بهاس ترسبوة. کیت تیدق بوله لاکي هیدوف دغن چارا ماسیغ ۲ دغن تیدق ممفویای سسوات تالی فٹیکة یغ قوافة دان سفتی انتارا رعیة دري برباکی کتورنن بشا.

### بهاگین بوکن ملایو

دغن ممفویای سوات سیستم فلاجران یغ منجادیکن بهاس کبشان سبائی بهاس ففتنرئ یغ اوتام مک کراجان اکن دافة ملاهیرکن سوات اغکاتن فلاجر ۲ یغ برفنیدیقئن بهاس کبشان. کراجان تله بمبوقتیکن کبنارن این بیلا فلاجر ۲ دري سکوله ۲ کبشان تله دافة منجافی فلاجران تیفکی هفک کتیفکة انم دان تله ماسوق بلاجر دیونیسرسیتی ملایا تاهون این. دانتاران اد دوا فلاجر ۲ چینا. دان

براتوس ۲ ریبو اورغ ملايو یغ تیدق مندافه اتو یغ تیدق دبری فلواغ بلاجر مباح دان مولیس دالم تویسن رومی سفرت مرید ۲ دان فلاختر ۲ هاری این؛ مک تویسن خاوبله سهاج یغ مسجادی اله مرک انتوق مباح بوکو ۲ فقهوان دان سورتخبر ۲ سرت مباح کتاب ۲ اکام اسلام. تویسن یغ مفکوناکن حروف ۲ عرب این تله دکنل اوله دان سباتی دغن اورغ ۲ ملايو سحج مولا اکام اسلام مانسوق ککوگوسن کفولوان ملايو، یابت فد اخر اید یفک 11 لاکي دان دتانه ملايو سمنحق اخر اتد یفک 13. سبواه فرانستی برتاریخ فد تاهون 1303 یغ دجمفای دسوشی ترسه دترغکانو اداله سوات بوقتی یغ مننجوقکن بهوا تویسن جاوی تله لام دکنل اوله اورغ ۲ ملايو. فراسستی دترغکانو ایت تر تویسن دالم حروف ۲ عرب.

تویسن رومی یغ مفکوناکن حروف ۲ لاتین هان بهارو سهاج دکنل اوله اورغ ۲ ملايو کیرا 75 تاهون فد اخر قرون یفک 19، یابت بیلا اورغ ۲ اغکریس یغ مباحوا حروف ۲ ایت مولا منجلاجه کتانه ملايو. فکاوی ۲ فنجاجه اغکریس، تراوتمان یغ برخدمه دالم فرخدماتن فلاجران نکری ۲ تانه ملايو دهولوم تله منچوب هندق مفهافوسکن تویسن جاوی دان "مهاغکریسکن" فلاجران ملايو توافی کاگل.

### تویسن جاوی دقانونکن برسام ۲ دغن رومی

هاری این اوله کران ممدغ بتاف فنتیشن تویسن جاوی انتوق فقهوان دان کفنتیشن بریبو ۲ اورغ ملايو یغ تیدق مثل حروف ۲ لاتین (تویسن رومی) دان دري سبب ۲ سجاره مک کراجان تله مقانونکن تویسن جاوی سبکي تویسن بهاس کبشان یغ رسمی دسمفیغ تویسن رومی.

دالم اوندغ ۲ بهاس کبشان، اوندغ ۲ فارلیم

نمبر 10 تاهون 1963، یغ داواسکن اوله فارلیم، اد دسوتکن "مفیکوه فصل (1)، فرکارا 152 دالم فرلمبان، بهوا بهاس کبشان، یابت بهاس ملايو اداله دالم تویسن رومی. اصلکن تیدق اد اف خوا فون دالم بهاکن این یغ ملاوغ ففکونان تویسن ملايو یغ بیاس دکنل سبکي تویسن جاوی، انتوق بهاس کبشان ایت ۲، اوندغ ۲ بهاس کبشان تاهون 1963 این مقانونکن جوک بهوا اغکا ۲ بیلاغن باکی بهاس کبشان ایاله اغکا ۲ بیلاغن عرب (امفمان، 1، 2، 3، دان سبکین) یغ دکونان دسلوره نکری فد ماس سکارغ. اوله یغ دمکین سای تیدق فهم مقاف اد اورغ دالم نکری این یغ تیدق فصل ۲ مقوشکیه ۲ تنتغ سوال تویسن جاوی.

کیت هاروسله سدر بهوا اورغ ۲ ملايو تله باق برتولق انور دان برسدیا منریما تویسن رومی انتوق فایده دان انتوق مودهکن اورغ ۲ یغ بوکن ملايو ممفلاجری دان مقتهوی بهاس کبشان. این اداله سوات فغربانن باکی اورغ ۲ ملايو. کیت تاهو بهوا دنکری این براتوس ریبو اورغ ملايو تراوتمان یغ دودق دکاواسن ۲ لوار بندر، تیدق مثل دان تیدق بیاس دغن حروف ۲ لاتین اتو تویسن رومی. مرک مباح بوکو ۲ فقهوان دان سورتخبر ۲ دان مقتهوی حال ۲ یغ برلاکو ددیا سکلیغ مرک ملاوئی تویسن جاوی. اوله یغ دمکین دالم ککیاتن دان کسبوقنن کیت ممفرواغنن بهاس کبشان دنکری این جاغنه فول کیت چوب مقاسیقکن اورغ ۲ ملايو یغ هان تاهو مباح دان منولیس دالم تویسن جاوی ذری فرجواغن ایت.

دری سکي ۲ علمیه فول تیدق تیمول لغسوغ سوال ککنجیلن اتو کسالهن فد تویسن جاوی یغ مفکوناکن حروف ۲ عرب ایت اتو اف سهاج حروف لاین یغ دیکرکن موده. حروف ۲ تویسن یغ دچیفتاکن اوله مأنسی، تیدق کیرا



تین  
بیان.

سان عالم  
کی بهاس  
فلاجر ۲

ر دالم  
ان بهاس  
را دماس  
باري این  
دوف یغ

یفک 13  
گل قوم  
ی بهاس  
ان دان  
اس ننتی  
جاوه له  
کیا بقنن  
ه بریبو  
ر باکی



تفكو عبدالرحمن فترام فردان منتري مليسيا سدغ مېوك كوڅكريس ايكونومي بومي فترام يځ برسجاره دايو كوت مليسيا دكوالا لمفور. هارفن بومي فترام تراوتمان ملايوم سدغ تر تومفو كغد كوڅكريس ايت دان بره ارف اتس كجيانن.

اداله شرط يځ فنتيڅ.

اخړن ساي برسرو كغد فلاجر ۲ سكلين سفاي براوسهاله برسقكوه ۲ ممفلاجرې منواليس دان برتوتر دالم بهاس كېشان بونك سهاج معاونتوڅكډيري كامو سموا دماس هدافن تئافي جوك مېري كمكانه كغد نكري اين. سروان "بهاس جيو باقسا" يځ دارتيكن سبكي "بهاس كېشان جيو باقسا مليسيا" ايت مستيله كيت عملكن دغن بوقتي ۲ يځ تكس دان براني.

ساي مفوچفكن تهنه كغد فرساتوان ۲ بهاس كېشان سكو له منغه دايره كوالا لمفور يځ تله منجياكن فرادوان ۲ هاري اين. جوك تهنه ساي كغد فسرت ۲ يځ برجاي دالم فرادوان ۲ يځ تله دادكن ايت، اد كغد فسرت ۲ يځ تيدق برجاي چوباله سكالې لاکي دتاهون هدافن. - دمكين اوچاډن توان سيد ناصر.

بكيما بنتوقن اتو دري مان اصلن، چوماله مروفاكن تند ۲ اتو اشاره ۲ (سيمبول ۲) يځ دفراوكن اوله مانسي انتوق مراقمکن ففوجاډن اتو بهاس مريك حروف ۲ لاتين يځ دكوناكن اوله بهاس كېشان سكارغ دان اوله بهاس ۲ ابروفه سبنرن براصل دري تيمور تغه، يځ كمدينن دبنتوق سمولا دان دسوايكن اوله بقسا ايتالي. حروف ۲ رومي اتو لاتين اين فون بلوم لكفك انتوق مراقمکن سفتتن ۲ بوپي ۲ يځ اد دالم بهاس اڅكريس، اومفمان، دان اوله كران اينله فرساتوان فونيتيق انتارا بقسا (اينترناشيونل فونيتيق ايسوسياشن) دالم تاهون 1886 تله ممبنتوق اتو منجيفتا لمبغ ۲ فونيتيق بهارو انتوق مراقمکن دغن له لكفك لاکي بسكل بوپي يځ تردافه دالم بهاس ۲ ابروفه، ترماسوقله بهاس اڅكريس. ريفكسن، تيدق اد فركارا يځ عجايب مقناي توليسن جاوي ايت. باكي فېليديق ۲ دان سرجان ۲ يځ ماهو مندالمي بهاس، سسترا دان سجاره اورغ ۲ ملايو مك. مقتهوي توليسن جاوي